

HfU[]gW Yg': `i [nYi [i b[`ØW_]b`Gžc
DUi `c. `9fghY `C dZYf]XYbh]Z]n]Yfi b[`YfZc`[h

Nk Y]`XYf`* &`C dZYf`XYg': `i [nYi [UVghi fnYg']b`Gžc`DUi `c
k i fXYb`]XYbh]Z]n]Yfhž`k À\fybX`X]Y`6Yf[i b[gUfVY]hYb
Zcfh[YgYhnh`k YfXYb"

9]bY`HfU[ÒX]Y`]b`J]b\YXc. `5a `: fY]hU[`ghØfnhY`Y]b': `i [nYi [`]a
VfUg`]Ub]gW Yb`6i bXYgghUUh`Gžc`DUi `c`UVž`i bX`XYf`J cfZU``\Uh
Y]bY`K Y`Y`j cb`GWcW`_i bX`HfUi Yf`]b`XYf`F Y[]cb`Ui g[Y`Ògh`"8]Y
I bZÀ``Y`X]YgYf`5fh`g]bX`Y]bY`GY`hYb`Y]h]b`6fUg`]Ybž`i bX`X]Y
I a ghÀbXY`X]YgYg`gdYn]Y``Yb`J cfZU``g`k YfZYb`j]Y`Y`: fU[Yb`Ui Z`"A]h
XYf`6Ygh`h]h[i b[`j cb`* &`HcXYgZÀ``Yb`ghY``h`g]W`X]Y`: fU[Y`bUW`X`XYf
G]W`Yf\Y]h`XYf`@ ZhZU\ fhi bX`XYb`dchYbn]Y``Yb`F]g[_Ybž`X]Y
A YbgW`Yb`Ui Z`\fyb`F Y]gYb`VY[Y[bYb`_ÒbbYb"

⇒XYbh]Z]n]Yfi b[`XYf`C dZYf

I bhYf`XYb`YfghYb`nk Y`]XYbh]Z]n]YfhYb`C dZYfb`]gh`XYf`D]`chž`8 Ub]`c
GUbhcg`F ca Ub`cž`XYggYb':]b[YfUVXfØW`Y`ni `Y]bYf`XYf`ZfØ`Yb
⇒XYbh]Z]n]Yfi b[Yb`ZØ\fhYb`"8]Y`I bhYfghØhni b[`Xi fW
F Yhhi b[g_fÀZhYž`XUfi bhYf`Yhk U`&) \$`: Yi Yfk Y`f`Yi hY`i bX
9fa]h`Yfž`\Uh`g]W`U`g`YbhgW`Y]XYbX`Yfk]YgYbž`i a `X]Y`⇒XYbh]h`h
XYf`k Y]hYfYb`C dZYf`ni `'_`ÀfYb`"8]Y`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`VY]`XYf
⇒XYbh]Z]n]Yfi b[`g]bX`Yf\YV`]W`ž`XU`j]Y`Y`XYf`, VYffYghY`ghUf_
VYgW`ÀX][hi bX`j YfvfUbbh`g]bX"

8]Y`5i gk]f`_i b[Yb`Ui Z`X]Y`; Ya Y]bXY

8]Y`; Ya Y]bgW`UZh]b`J]b\YXc`]gh`Xi fW`X]YgY`HfU[ÒX]Y`ghUf_
VYhfcZYb`"5bk`c`bYf`VYf]W`hYb`j cb`5b[ghi bX`I bfi `Yž`U`g`XYf
I bZU``X]fY`_h]b`]fYf`B UW`VUfgW`UZh`dUgg]YfhY`"C XU]f`>c`g`Å

G]a cYgž'Y]b'; ÅfhbYfž'gW]`XYfhYž'XUgg'Yf']b'DUb]_ '[Yf]Yhž'U`g'Yf
XUg': `i [nYi ['ja ': U`Yb'gU\ "' ÆW]_cbbhY'Ub'X]YgYa '5VYbX'b]W]h
[i h'gW\`UZYbž'k Y]'W]`5b[gh'\UhhYž'XUgg'Yg'Ui Z'a Y]b'<Ui g'ZÅ`h ž
Yf]bbYfhY'g]W]`G]a cYg"

H\Ya Yb'XYf'@i Zhg]W]Yf\Y]h

5bU`mgYb'XYf'@i Zhj Yf_Y\fgvY\ØfXYb'nY][Ybž'XUgg'gck c\`XUg
: `i [nYi ['U`g'Ui W]`X]Y'6YgUhni b['U`Y'YfZc'fXYf']W]Yb'@]nYbnYb
\UhhYb'i bX'XUgg'_Y]bY'hYW]b]gW]Yb'DfcV`Ya Y'ni f'NY]h'XYg
5Vghi fnYg[Ya Y'XYh'k i fXYb"'8]YgY'ÆZcfa Uh]cbYb'g]bX
YbhgW]Y]XYbXž'i a'XUg'J YfhfUi Yb']b'XUg'@i Zhj Yf_Y\fggmghYa 'i bX
X]Y'G]W]Yf\Y]hgghUbXUfXg'Ui ZfYW]hni Yf\U'hYb"

8]Y'6Yf[i b[gUfVY]hYb

8Yf'6Yf[i b[gdfcnYgg'YfZc'fXYfhj]Y`J c'fg]W]hž'XU`X]Y
: Yi Yfk Y\`Yi hY'j c'fg]W]h][`XUg'K fUW`XYg'V]a c'hc'f][Yb'
5HF!+&!)\$ \$'Ui g'Y]bYa 'K c\`b[YV]Yh'UVhfU[Yb'a ØggYb"'6]g\Yf
_cbbhYb'&%@Y]W]bUa Y'[YVcf[Yb'k YfXYbž'i bX'X]Y'5fVY]h'XYf
F Yhni b[g_fÅZh'k]fX'Zc'fh[YgYhnhž'i a'k Y]hYfY'CdZYf'ni
]XYbh]Z]n]YfYb"'5`Y'?ØfdYf'k i fXYb']b'Y]bYf'Ui ZfYW]hYb'Dcg]h]cb']b
XYb'G]hYb'XYg': `i [nYi [g[YZ] bXYbž'k Ug'X]Y'ÆYbh]Z]n]Yfi b[
Yf`Y]W]hYfb'_ØbbhY"

? ØbZh][Y': fU[Yb

8]Y'HfU[ØX]Y'k]fZh'b]W]h'bi f': fU[Yb'ni f'G]W]Yf\Y]h'XYf': `Ø[Y'Ui Zž
gcbXYfb'Ui W]`ni f'dgmW]c`c []gW]Yb'`l bhYfghØhni b[`XYf'5bk c\`bYf
i bX'XYf'<]bhYfV']YVYbYb"'8 Ug'9fY][b]g]gh'Y]bY'9f]bbYfi b[`XUfUbž
k]Y'j Yfk i bXVUf'X]Y'A YbgW]Yb']b']\fYa '5`hU[`gY]b'_ØbbYbž
gY`Vgh'k Ybb'g]Y']b'Y]bYa 'g]W]`U`g'g]W]Yf'[Y'hYbXYb
J Yf_Y\fga]hhY`fY]gYb"

: Un]h.'8]Y'; Ya Y]bgW]UZh'j cb'J]b\YXc'k]fX'g]W]`g]W]Yf']W]`]b'XYb
_ca a YbXYb'K cW]Yb'i bX'A cbUhYb'a]h'XYb'Ya ch]cbU'Yb'i bX
gcn]U'Yb': c`[Yb'X]YgYf'HfU[ØX]Y'Ui gY]bUbXYfgYhYb'a ØggYb"'8]Y

I bhYfghØhni b['Xi fWk ': UWk _fÅZhY 'k]fX'j cb'YbhgWk Y]XYbXYf
6YXYi hi b['gY]bž'i a 'XYb'<Y]'i b[gdfcnYgg'ni 'i bhYfghØhnYb'i bX
XUg'J YfhfUi Yb'j]b'X]Y '@ ZhZU\fh'ni fØW_ni [Yk]bbYb"

8YhU]`g

6Ygi Wk Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY